

# 泰西名家幼稚園觀(一)

記 者 譯

—Jane Addams.

三十年以上前、ハル、ハウス(シカゴ市に於ける有名な隣保館)の創設以來常に一つか時には二つの幼稚園を我々は支持して來た。そして我々は、幼兒の教養と相互扶助とに依て、ハル、ハウスを取りまく移住民が之以上容易に、そして自然に協力し得る、教育方法は無いといふ事を發見するに至つた。

兩親達自身が、幼稚園のゲームや唱歌に喜で參加する事、それは屢々彼等をとリまく、聞き知らぬ言語の中にあつて、理解し得た一番夙い形になつてゐる。そして彼等の兒等の自然な悦樂は、ほんとうに彼等の心からの和唱を喚起する。

米國化事業のあらゆる良結果の試の底には、必ずなくてはならぬ好意の、基礎を築いて行くのに、之以上の良い道はない。

—Mapy D. Brandtford.

教育は、其一時代に間影響し初めるに際してふれ太鼓を打ちならしはしない。

幼稚園は、その實際教育の改革を助ける爲に、一大奉仕を初めた際にも、ふれ太鼓をたゝかなかつた。しかし、事實に於て働は開始された。そして現今の初等教育の分野に於て、その最も前進的局面に於て、その働の效果には、多くの證據がある。「輝ける諸點」が即ちそれである。教育者のなすべき仕事といふのは、すべての兒童をその幼稚園の明るい光明の中に樂しませ得るまでに、其「輝ける諸點」の數と、形量と、を増大する事である。